

زارة للاستثمار

تقرير مدققي الحسابات

الى مساهمي

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

FS - ZARA - 27/4/2004

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وبيانات الدخل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية أخطاء جوهرية. وتشتمل إجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. كما تشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الإدارة وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية الموحدة. وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يوفر أساسا معقولا يمكننا من إبداء الرأي.

في رأينا، ان البيانات المالية الموحدة المشار اليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ ونتائج أعمالها الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها.

نحن نحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها.

المحاسبون المتحدون

بشربكر

ترخيص رقم ٥٩٢ فئة (أ)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢٥ شباط ٢٠٠٤

عضو في مؤسسة إرنست وبونغ العالمية

شركة زارة للاستثمار (شركة قابضة)

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٢ دينار
موجودات متداولة -			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣	٥٠١٦,٩١٨	٣,٩٧٤,٩١٥
ذمم مدينة	٤	٤,١٢٣,٩٨٢	٢,٦٧٨,٤٨٢
أرصدة مدينة أخرى	٥	٢,٠٠٢,٤٦٠	٢,٠٠٩,٢٦٧
بضاعة		١,٣٤٤,٠٤٨	١,٣٣٨,٥٢٦
مجموع الموجودات المتداولة		١٢,٤٨٧,٤٠٨	١٠,٠٠١,١٩٠
استثمارات منوفرة للبيع	٦	٦,٨٣٣,١١٨	٤,٨٣٧,٨٨٨
مشاريع تحت التنفيذ	٧	٢,٧٤٨,٧٨٨	٤,٥٥٢,٠١٧
موجودات ثابتة	٨	١٨٦,٦٣٣,١٠٤	٢٠٠,٠٠٤,٣٧٩
مجموع الموجودات		٢٠٨,٧٠٢,٤١٨	٢١٩,٣٩٥,٤٧٤
المطلوبات وحقوق المساهمين			
مطلوبات متداولة -			
بنوك دائنة	٩	٥٨٥,٢٣٨	٨٨٠,٠١٨
أقساط قروض طويلة الاجل تستحق خلال عام	١٠	١,٣٥٩,١٤٢	١٧,١٣٨,٦٩٠
أوراق دفع طويلة الأجل تستحق خلال عام	١٤	١,٢٥٠,٠٠٠	-
اسناد قرض قصيرة الاجل	١٢	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-
ذمم دائنة		٢,٥٧٤,٩٦٢	٢,٨٦٨,٢٨٦
أرصدة دائنة أخرى	١١	٥,٧٢٤,٧٦١	٥,٣١٦,٨٧٨
مجموع المطلوبات المتداولة		٢١,٤٩٤,١٠٣	٢٦,٢٠٣,٨٧٢
قروض طويلة الاجل	١٠	٥٠,١٥٤,٤٢٥	٣٠,٢٥٤,٤٦٣
اسناد قرض	١٢	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى طويلة الأجل	١٣	٨,٧٨٣,١٥٦	٨,٧٩٨,٣٥٨
أوراق دفع طويلة الأجل	١٤	١,٢٥٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠
مجموع المطلوبات		٩١,٦٨١,٦٨٤	٨٧,٧٥٦,٦٩٣
حقوق الاقلية	١٥	١٢,٨٨١,٣٦٧	١٣,٤٧٦,٩٥٧
حقوق المساهمين -			
رأس المال المدفوع		١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي اجباري		٣٤٤,٧٤٨	٣٤٤,٧٤٨
احتياطي اختياري		٦٨٩,٤٩٦	٦٨٩,٤٩٦
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات		(٨٢,٥٩٦)	(٥٣,٨١٧)
خسائر متراكمة		(٢١,٨١٢,٢٨١)	(٧,٣٤١,٦٠٣)
مجموع حقوق المساهمين		١٠٤,١٣٩,٣٦٧	١١٨,١٦١,٨٢٤
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٢٠٨,٧٠٢,٤١٨	٢١٩,٣٩٥,٤٧٤

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى الرقم ٢٦ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

٢

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاحات	
دينار	دينار		
٢٧,٩١٩,٩١٣	٣٠,٠٠٧,٥٣٧	١٧	الإيرادات التشغيلية
(٢١,٧٢٦,٥٩٢)	(٢٢,٠٢٩,٩٧٠)	١٧	النفقات التشغيلية
٦,١٩٣,٣٢١	٧,٩٧٧,٥٦٧	١٧	صافي الإيرادات التشغيلية
٢,٤٧٦,٤٧٩	٢,١٧٥,٧٤٦	١٨	ينزل: مصاريف إدارية وعمومية
٩٧٤,٧٢٤	٤٨,٥٤٤		يضاف: صافي إيراد بيع شقق ابلا
٢٨٥,١٧٨	٥٨٧,٣٩٣		إيرادات أخرى
٤,٩٧٦,٧٤٤	٦,٤٣٧,٧٥٨		صافي الربح من العمليات
(٥,١٣٣,٧١١)	(٥,٦١١,٠٣٠)	١٩	صافي مصاريف تمويلية
-	(٧١٦,١٢٨)	٢١	خسائر بيع استثمارات. بالصافي
			صافي ربح (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل
(١٥٦,٩٦٧)	١١٠,٦٠٠		حقوق الأقلية والاستهلاكات
-	(٥٥٦,٧٩٨)		خسائر ندي قيمة استثمار
(١٤,٠٥٠,٥٦٤)	(١٤,٣٩٩,٤٤٥)		استهلاكات
(١٤,٢٠٧,٥٣١)	(١٤,٨٤٥,٦٤٣)		صافي خسارة السنة
			قبل ضريبة الدخل وحقوق الأقلية
(١٠,٥٢٦)	-	٢٠	ضريبة الدخل
(١٤,٢١٨,٠٥٧)	(١٤,٨٤٥,٦٤٣)		صافي خسارة السنة
١,٣٧٦,٥٨٦	٣٧٤,٩٦٥		حصة الأقلية من صافي الخسارة
(١٢,٨٤١,٤٧١)	(١٤,٤٧٠,٦٧٨)		صافي خسارة السنة العائدة لمساهمي الشركة
فليس/دينار	فليس/دينار	٢٢	حصة السهم من صافي الخسارة
(٠.١٠٣)	(٠.١١٦)		

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى الرقم ٢٦ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار م.ع.م. (شركة قابضة)

٤٦

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

التغير المتراكم في	القيمة العادلة	احتياطات			رأس المال	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١
		للاستثمارات	إحتياطي	إحتياطي		
خسائر	مترابطة	دينار	دينار	دينار	دينار	
المجموع	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٣١,٤٣٢,٢٥٨	(٢٧,٥٨٩,٩١٣)	(١٠١,٨٥٤)	٦٨٩,٤٩٦	٣٤٤,٧٤٨	٣٣,٠٨٩,٧٨١	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات						
(٤٢٨,٩٦٣)	-	(٤٢٨,٩٦٣)	-	-	-	-
(١٢,٨٤١,٤٧١)	(١٢,٨٤١,٤٧١)	-	-	-	-	-
-	٣٣,٠٨٩,٧٨١	-	-	-	(٣٣,٠٨٩,٧٨١)	-
١١٨,١٦١,٨٢٤	(٧,٣٤١,٦٠٣)	(٥٣٠,٨١٧)	٦٨٩,٤٩٦	٣٤٤,٧٤٨	-	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات						
٤٤٨,٢٢١	-	٤٤٨,٢٢١	-	-	-	-
(١٤,٤٧٠,٦٧٨)	(١٤,٤٧٠,٦٧٨)	-	-	-	-	-
١٠٤,١٣٩,٣٦٧	(٢١,٨١٢,٢٨١)	(٨٢,٥٩٦)	٦٨٩,٤٩٦	٣٤٤,٧٤٨	-	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢						

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى الرقم ٢٦ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

②

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣

التدفق النقدي من عمليات التشغيل	إيضاحات	٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٢ دينار
صافي خسارة السنة قبل ضريبة الدخل وحقوق الاقلية		(١٤,٨٤٥,٦٤٣)	(١٤,٢٠٧,٥٣١)
تعديلات -			
إستهلاكات		١٤,٣٩٩,٤٤٥	١٤,٠٥٠,٥٦٤
قوائد القروض ومصاريف بنكية		٥,٦٨٢,٩٦٩	٥,٢٧٠,٦١٧
خسائر (أرباح) بيع موجودات ثابتة		٦٤,٩٦٠	(٩٧٤,٧٢٤)
خسائر بيع استثمارات	٢١	٧١٦,١٢٨	-
أخرى		(٤٨,٥٤٤)	٢٣٠١
		٥,٩٦٩,٣١٥	٤,١٤١,٢٢٧
بضاعة		(٥,٥٢١)	٢٣٣,٠٢١
ذم وأرصدة مدينة		(١,٧٧٢,٧١١)	٢,٩٧٩,٦٤٣
ذم وأرصدة دائنة		٤٩٨,٩٩١	(٦٨٧,٣٢١)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل		٤,٦٩٠,٠٧٤	٦,١٦٦,٥٧٠
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار			
استثمارات في أسهم شركات		(١,٤٤٠,٩٦٥)	(٨٠١,٩٩٦)
مشاريع تحت الإنشاء وموجودات ثابتة		(١,٧٩٨,١٨٣)	(٨,٤٧٨,٦٢١)
المنحصل من بيع الاستثمارات في شركات تابعة	٢١	١,٤٤٠,١٠٤	-
بيع موجودات ثابتة		٣٤,٧٥٤	١,٢٧٥,١٦٤
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار		(١,٧٦٤,٢٩٠)	(٨,٠٠٥,٤٥٣)
التدفق النقدي من عمليات التمويل			
بنوك دائنة		(٢٥٣,٣٦٢)	(١,١٥٦,٩٠٢)
قروض طويلة الاجل		٤,١٢٠,٤١٤	٧,٢٣٠,٦٢١
قوائد قروض ومصاريف بنكية مدفوعة		(٥,٧٥٠,٨٣٣)	(٥,٦٣٨,٥١٧)
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التمويل		(١,٨٨٣,٧٨١)	٤٣٥,٢٠٢
صافي الزيادة (النقص) في النقد في الصندوق ولدى البنوك		١,٠٤٢,٠٠٣	(٩٠٣,٦٨١)
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة		٣,٩٧٤,٩١٥	٤,٨٧٨,٥٩٦
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة		٥,٠١٦,٩١٨	٣,٩٧٤,٩١٥

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى الرقم ٢٦ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة